

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 40.419/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 8 mei 2006 door de Minister van Ambtenarenzaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de openbare instellingen van sociale zekerheid, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen", heeft op 31 mei 2006 het volgende advies gegeven:

1. Artikel 43, § 3, vierde lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, werd niet gewijzigd bij de wet van 20 juli 2005. De verwijzing naar die wet in het eerste lid van de aanhef dient derhalve te vervallen.

2. Het in het tweede lid van de aanhef vermelde koninklijk besluit van 3 april 1997 biedt geen rechtsgrond voor het ontworpen besluit en wordt erdoor ook niet gewijzigd. Evenmin is de vermelding ervan noodzakelijk voor een goed begrip van de ontworpen regeling. Het tweede lid van de aanhef kan derhalve vervallen.

3. Aan de aanhef dient een lid te worden toegevoegd (dat het tweede lid wordt) waarin wordt verwezen naar het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van bepaalde centrale diensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen. Dat besluit wordt immers opgeheven wat de openbare instellingen van sociale zekerheid betreft bij artikel 2 van het ontworpen besluit.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	J. SMETS,	staatsraad, voorzitter,
	B. SEUTIN,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	H. COUSY,	assessor van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A.-M. GOOSSENS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. WEEKERS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A.-M. GOOSSENS

J. SMETS

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 40.419/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 8 mai 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des institutions publiques de sécurité sociale, qui constituent un même degré de la hiérarchie", a donné le 31 mai 2006 l'avis suivant:

1. L'article 43, § 3, alinéa 4, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, n'a pas été modifié par la loi du 20 juillet 2005. La référence à celle-ci dans le premier alinéa du préambule doit dès lors disparaître.

2. L'arrêté royal du 3 avril 1997, mentionné dans le deuxième alinéa du préambule, ne procure aucun fondement juridique à l'arrêté en projet et n'est pas non plus modifié par ce dernier. Sa mention n'est pas davantage nécessaire à une bonne compréhension des dispositions en projet. Le deuxième alinéa du préambule peut dès lors être omis.

3. Il y a lieu d'ajouter au préambule un alinéa (qui deviendra le deuxième alinéa) faisant référence à l'arrêté royal du 14 septembre 1994 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de certains services centraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie. En effet, cet arrêté est abrogé par l'article 2 de l'arrêté en projet en ce qui concerne les institutions publiques de sécurité sociale.

La chambre était composée de

Messieurs	J. SMETS,	conseiller d'État, président,
	B. SEUTIN, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	H. COUSY,	assesseur de la section de législation,
Madame	A.-M. GOOSSENS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. WEEKERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

J. SMETS